

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 1 de 11

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificador del producto**

Rust Remover with freeze-shock effect

UFI: YMCJ-R07G-FHCP-TJWU

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Producto para la limpieza y cuidado

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía: CTP GmbH  
Calle: Saalfelder Strasse 35h  
Población: D-07338 Leutenberg  
Teléfono: +49 (0)36734 230-0 Fax: +49 (0)36734 230-22  
Correo elect.: msds@bluechemgroup.com  
Persona de contacto: Jens Moeller, Dipl.-Chem. Teléfono: +49 (0)36734 230-19  
Página web: www.bluechemgroup.com

**1.4. Teléfono de emergencia:** GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)

**Información adicional**

Article Number: 2925

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229  
Eye Irrit. 2; H319  
STOT SE 3; H336

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

**2.2. Elementos de la etiqueta**

**Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol

**Palabra de advertencia:** Peligro

**Pictogramas:**



**Indicaciones de peligro**

H222 Aerosol extremadamente inflamable.  
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 2 de 11

P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P261	Evitar respirar Aerosol.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

**Etiquetado de los envases cuyo contenido no excede de 125 ml**

**Palabra de advertencia:** Peligro

**Pictogramas:**



**Indicaciones de peligro**

H222-H229-H336

**Consejos de prudencia**

P101-P102-P210-P211-P251-P261-P271-P410+P412-P501

**2.3. Otros peligros**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**

**3.2. Mezclas**

**Características químicas**

Mezcla de disolventes

Lubricante

Protector de corrosión

Gas propulsor del aerosol:

Mezcla propano/butano

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 3 de 11

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			35 - < 40 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
75-28-5	isobutano			35 - < 40 %
	200-857-2		01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
74-98-6	propano			15 - < 20 %
	200-827-9		01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	Butane			5 - < 10 %
	203-448-7		01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			
64742-53-6	Distillates, hydrotreated light, naphthenic			2,5 - < 10 %
	265-156-6		01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Límites de concentración específicos, factores M y ETA**

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol	35 - < 40 %
	por inhalación: CL50 = 47,5 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = 12800 mg/kg; oral: DL50 = 5280 mg/kg		

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**Indicaciones generales**

Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle.  
Cambiar la ropa empapada.

**En caso de inhalación**

Proporcionar aire fresco. En caso de peligro de pérdida de conocimiento, mantener la persona en posición estable para y durante el transporte.

**En caso de contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.  
En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de entre el producto en los ojos lavar inmediatamente el ojo abierto con mucha agua por lo menos durante 5 minutos. Consultar a continuación al oculista.

**En caso de ingestión**

NO provocar el vómito. Consultar al médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Contacto frecuente y continuo con la piel puede causar irritaciones de piel.  
Irritación ocular: puede ser irritante.  
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

## Rust Remover with freeze-shock effect

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 4 de 11

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

Polvo extintor.  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).  
Chorro de agua de aspersión.  
espuma resistente al alcohol.

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Flota en agua.  
Los vapores son más pesados que el aire, se extienden al nivel del suelo.  
En caso de calentamiento, se forman gases tóxicos.  
Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

#### Información adicional

En caso de incendio, enfriar los recipientes en peligro con agua.

## SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### Informaciones generales

Asegurar una ventilación adecuada. Emplear indumentaria de protección apropiada y resistente a los disolventes de acuerdo con EN 465. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

#### Otra información

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

### 6.4. Referencia a otras secciones

Explosivo. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

## SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación segura

Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado.  
Asegurar buena ventilación en el lugar de trabajo.

#### Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

#### Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 5 de 11

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.  
No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

El suelo tiene que ser sólido, sin juntas y no absorbente. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. No guardar a temperaturas majos de: 50 °C  
Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

**7.3. Usos específicos finales**

Noy hay información disponible.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

**Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Origen
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED	
		400	1000		VLA-EC	
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	

**Valores límite biológicos de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral

**8.2. Controles de la exposición**

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara**

Utilizar gafas de protección para evitar salpicaduras accidentales en los ojos.

**Protección de las manos**

Hay que ponerse guantes de protección examinados: FKM (Caucho de fluoruro).NBR (Goma de nitrilo).

Espesor del material: >= 0,45 mm

Tiempo de penetración: >= 240 min

**Protección cutánea**

Ropa protectora.

**Protección respiratoria**

Asegurar buena ventilación en el lugar de trabajo.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: Aerosol  
Color: azul  
Olor: Alcohólico

**Cambio de estado**

Punto de inflamación: < 0 °C

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 6 de 11

**Propiedades explosivas**

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

Temperatura de auto-inflamación: > 200 °C

Solubilidad en agua: completo mezclable  
(a 20 °C)

Densidad (a 20 °C): 0,618 g/cm<sup>3</sup>

**9.2. Otros datos**

**Otras características de seguridad**

Contenido en disolvente: 94,9 %

**Información adicional**

No hay datos

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**

**10.1. Reactividad**

No hay información disponible.

**10.2. Estabilidad química**

No hay descomposición en caso de uso de acuerdo con las indicaciones.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se conocen reacciones peligrosas.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

No guardar a temperaturas mayores de: 50 °C  
Conservar alejado del calor.

**10.5. Materiales incompatibles**

No hay información disponible.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Aldehído  
Monóxido de carbono (CO)  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**SECCIÓN 11. Información toxicológica**

**11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

**Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol				
	oral	DL50 mg/kg	5280	Rata	
	cutánea	DL50 mg/kg	12800	Conejo	
	inhalación (4 h) vapor	CL50	47,5 mg/l	Rata	

**Irritación y corrosividad**

Provoca irritación ocular grave.

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 7 de 11

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo. (propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol)

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Información sobre posibles vías de exposición**

Piel  
Ojo  
Inhalación

**11.2. Información sobre otros peligros**

**Otros datos**

Noy hay información disponible.

**SECCIÓN 12. Información ecológica**

**12.1. Toxicidad**

N.º CAS	Nombre químico	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	1000	72 h	Algas	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	13299	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

Noy hay información disponible.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

Flota en agua.

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
75-28-5	isobutano	2,8
74-98-6	propano	2,36

**12.4. Movilidad en el suelo**

Noy hay información disponible.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**12.6. Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**12.7. Otros efectos adversos**

Noy hay información disponible.

**Indicaciones adicionales**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 8 de 11

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Recomendaciones de eliminación**

La coordinación de los números de clave de los residuos/ marcas de residuos según EAKV hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

Convenir el código de eliminación de residuos con la empresa eliminadora de desechos.

No eliminar junto con los residuos domésticos

No permitir que llegue al sistema de canalización o a las aguas.

**Código de identificación de residuo - Producto usado**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

**Código de identificación de residuo - Envases contaminados**

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

**Eliminación de envases contaminados**

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Embalaje contaminados hay que vacías completamente, y se pueden volver a utilizar tras haber sido limpiados debidamente.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**

**Transporte terrestre (ADR/RID)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLES Mezcla propano/butano
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1



Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0
Categoría de transporte:	2
N.º de peligro:	-
Clave de limitación de túnel:	D

**Transporte fluvial (ADN)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLES Mezcla propano/butano
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 9 de 11



Código de clasificación: 5F  
Disposiciones especiales: 190 327 344 625  
Cantidad limitada (LQ): 1 L  
Cantidad liberada: E0

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS  
Mezcla propano/butano  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.1



Contaminante del mar: -  
Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959  
Cantidad limitada (LQ): 1000 mL  
Cantidad liberada: E0  
EmS: F-D, S-U

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS, FLAMMABLE  
Mezcla propano/butano  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
**14.4. Grupo de embalaje:** -  
Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167 A802  
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y203  
Cantidad liberada: E0  
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203  
IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg  
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203  
IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Noy hay información disponible.

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 10 de 11

Noy hay información disponible.

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28, Entrada 40, Entrada 75

Datos según la Directiva 2010/75/UE 95 % (587,1 g/l)

(COV):

Datos según la Directiva 2004/42/CE 95 % (587,1 g/l)

(COV):

Datos según la Directiva 2012/18/UE P3a AEROSOL INFLAMABLES

(SEVESO III):

**Indicaciones adicionales**

Contiene:

> 30 % hidrocarburos, alifático.

< 5 % Hidrocarburos, aromático

**Legislación nacional**

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:

propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol

isobutano

propano

Butane

Distillates, hydrotreated light, naphthenic

**SECCIÓN 16. Otra información**

**Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):

1,2,4,11,12,14,15.

**Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

**[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	A base de los datos de prueba
Eye Irrit. 2; H319	Principio de extrapolación "Aerosoles"
STOT SE 3; H336	Principio de extrapolación "Aerosoles"

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H220 Gas extremadamente inflamable.

H222 Aerosol extremadamente inflamable.

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

**Indicaciones adicionales**

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza

**Rust Remover with freeze-shock effect**

Fecha de revisión: 19.05.2022

Código del producto: 1044

Página 11 de 11

características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*